



**Федеральное агентство морского и речного транспорта
ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**

Котласский филиал

**Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего
образования**

**«Государственный университет морского и речного флота
имени адмирала С.О. Макарова»**

Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Кафедра естественнонаучных и технических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

Директор

О.В. Шергина

06.06.2025



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины Деловой иностранный язык

Направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

Направленность (профиль): Электропривод и автоматика

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: заочная

Котлас

2025

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в ОПОП индикаторами достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК - 4.3 Понимает устную речь и ведет диалог общего и делового характера на иностранном языке	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные лексические и стилистические особенности и параметры иностранного языка; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – самостоятельно читать, переводить, анализировать литературу на иностранном языке; – пользоваться всеми видами словарей; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками межкультурного общения в устной и письменной форме при обмене информацией на иностранном языке; – необходимым количеством лексических единиц для возможности получения информации из зарубежных источников.
	УК - 4.4 Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые), готовить сообщения и доклады на иностранном языке	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – деловую лексику общего и терминологического характера на иностранном языке. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться всеми видами словарей; готовить сообщения и доклады на иностранном языке с учетом стилистических и языковых особенностей иностранного языка. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Деловой иностранный язык» реализуется в рамках обязательной части учебного плана по направлению подготовки 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника. Дисциплина изучается на 3 курсе по заочной форме обучения.

Для освоения дисциплины студент должен:

- знать основы грамматики иностранного языка;
- уметь использовать правила речевой коммуникации на иностранном языке в бытовом, общекультурном общении, уметь пользоваться переводными словарями;
- владеть основными языковыми средствами иностранного языка.

Данная дисциплина дополняет дисциплину Иностранный язык.

3. Объем дисциплины в зачетных единицах и виды учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 час.

Дисциплина может реализовываться с применением дистанционных образовательных технологий.

Вид учебной работы	Формы обучения				
	Очная		Заочная		
	Всего часов	из них в семестре №		Всего часов	Курс
Общая трудоемкость дисциплины				72	72
Контактная работа обучающихся с преподавателем, всего				8	8
В том числе:				-	-
Лекции				-	-
Практическая подготовка, всего				8	8
в том числе:					
Практические занятия				8	8
Лабораторные работы				-	-
Самостоятельная работа, всего				60	60
В том числе:				-	-
Курсовая работа/проект				-	-
Расчетно-графическая работа (задание)				-	-
Контрольная работа				-	-
Коллоквиум				-	-
Реферат				-	-
Другие виды самостоятельной работы				60	60
Промежуточная аттестация:				4	4
зачет					

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Содержание разделов (тем) практических занятий

	Темы занятий	Содержание занятий	Трудоемкость в часах по формам обучения	
			очная	заочная
1	Немецкая фирма: организационная структура	Понятие об организационной структуре, уровни управления, названия должностей		1
2	Рыночная экономика	Предприятие и предпринимательство в Германии: организационно-правовые виды предприятий. Права и ответственность предпринимателей		1
3	Деловые контакты	Установление деловых контактов, их поддержание, особенности делового общения в Германии.		1
4	Подготовка и составление коммерческого контракта	Деловые телефонные разговоры с партнёрами по бизнесу (приветствие, представление, разговор, завершение разговора) Составление контракта: составные части и их содержание		2
5	Документы в сфере коммерческой деятельности. Деловые письма	Оферты и сметы. Размещение заказа. Рекламация. Ответы на рекламацию. Особенности деловой переписки на немецком языке. Виды деловых писем. Электронная переписка. Этикет деловой переписки		3
	Итого			8

5. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

5.1. Самостоятельная работа

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Наименование работы и содержание
1	Опрос/собеседование	Изучение грамматики и лексики по данной теме; подготовка к практическим занятиям
2	Индивидуальные и групповые самостоятельные задания	Подготовка к практическим занятиям, работа в парах, составление писем, анализ текстов, рефериование, подготовка тем
3	Подготовка к зачёту	Заучивание лексики, подготовка тем, перевод и рефериование текстов, освоение грамматики, подготовка документов

5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

№ п/п	Наименование работы, ее вид	Выходные данные	Автор(ы)
1	Немецкий язык: Учебник.	М.: Омега Л, 2007	Ивлева Г.Г., Раевский М.В.
2	Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь: 100 000 слов.	М.: ДСК, 2012. – 928 с.	Васильев О.П.
3	Учебно-методическое пособие по немецкому языку	Котлас, 2014	Лукинская Л.П.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Приведен в обязательном приложении к рабочей программе

1. Контрольные лексические работы.
2. Лексические тесты по проверке владения деловой лексикой.
3. Подготовленные и неподготовленные диалоги по изученным темам.
4. Подготовленные и неподготовленные ситуации по изученным темам.
5. Вопросы и задания к профессионально-ориентированным текстам по изученным темам.
6. Составление деловых писем

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Название	Автор	Вид издания (учебник, учебное пособие)	Место издания, издательство, год издания, кол-во страниц

Основная литература			
Немецкий язык для будущих инженеров	Ломакина, Н. Н.	Учебное пособие	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010. — 133 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/30064.html
Немецкий язык для бакалавров : учебник для студентов неязыковых вузов	Ачкасова, Н. Г.	Учебное пособие	Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 312 с. — ISBN 978-5-238-02557-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/109205.html
Учебно-практическое пособие по немецкому языку	Лукинская Л.П	Учебно-практическое пособие	Котлас, 2014
Дополнительная литература			
Немецкий язык	Ивлева Г.Г., Раевский М.В.	Учебник	М.: Омега Л, 2007
Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь: 100 000 слов	Васильев О.П.		М.: ДСК, 2012. – 928 с.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Наименование информационного ресурса	Ссылка на информационный ресурс
1	Электронная библиотека Лань	https://e.lanbook.com
2	Образовательный портал «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»	http://edu.gumrf.ru
3	Электронная научная библиотека, <u>IPRbooks</u>	https://www.iprbookshop.ru/
4	Электронная научная библиотека, ЭБС Университетская библиотека ONLINE	http://biblioclub.ru/
5	Das Deutschland-Portal	http://www.learn-german-online.net
6	Гёте-институт в Германии	http://www.Deutschland.de

8	Грамматика и упражнения	http://www.deutschesprache.ru Проект GrammaDe.ru (Grammatik im Deutschunterricht):
---	-------------------------	---

9. Описание материально-технической базы и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Архангельская обл., г.Котлас, ул.Заполярная, д.19 кабинет №154 «Иностранный язык. Математические дисциплины. Общеобразовательные дисциплины»	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); переносной проектор Viewsonic PJD5232, переносной ноутбук Dell Latitude 110L; переносной экран, учебно-наглядные пособия	Windows XP Professional (MSDN AA Developer Electronic Fulfillment (Договор №09/2011 от 13.12.2011)); MS Office 2007: Word, Excel, PowerPoint (Лицензия (гос. Контракт № 48-158/2007 от 11.10.2007)); Yandex Браузер (распространяется свободно, лицензия BSD License, правообладатель ООО «ЯНДЕКС»); Adobe Acrobat Reader (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).

Составитель: к.фил. н. Вирячева С.Г.

Зав. кафедрой: к.с/х.н., к.т.н. Шергина О.В.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры естественнонаучных и технических дисциплин и утверждена на 2025-2026 учебный год

Протокол № 10 от 17 июня 2025 года

Зав. кафедрой: Шергина О.В. / Шергина О.В./